

eliella teatro

presenta



aún tenemos **la misma** historia

texto y dirección: **juan pablo cambronero chan**

(0)

la obra, **aún tenemos la misma historia**, presenta cuatro personajes: una mujer madre, una mujer (puta o no) en la cocina, una mujer y su muñequita, y una mujer flor.

cada una tiene algo que decir, algo que contar o contarse, ha llegado la hora de decirlo y se dice. el tiempo para secretos ha muerto. se encuentran en un lugar que poco a poco las empuja a perpetuar la acción, el acto a través del cual lograrán ser libres...o no.

sinopsis:

(1)

en este estadio se sitúa la obra, cuatro mujeres, cuatro vivencias, cuatro historias de vida o muerte, donde las palabras rompen el silencio como algo inherente, vital, como latidos y escansiones de un texto que solo adquiere todo su valor y potencia en la medida en que es pronunciado. una vez enunciado no hay marcha atrás

(2)

...**entre todo ese orden, se percibía un caos, lo olía**...dice uno de los personajes. entre todo ese movimiento se necesitaba de una inmovilidad, una inmovilidad para avanzar. ..

(...)

detengámonos y callemos...la verdad se abre paso calladamente y sin estrépito.

visión del director y dramaturgo

el silencio, lo no dicho...¿nos consume o nos fortalece?, ¿por qué callamos lo que más ansiamos-necesitamos decir? muchos artistas saben que su quehacer no solo consiste en el arte de combinar los sonidos, las palabras, los colores, sino también en el de combinar silencios. **necesitamos callar para oír.**

el silencio como condición de posibilidad para que algo sea escuchado. ese algo, esa sombra que vemos en la pared, que nos acompaña siempre, a la que le hablamos sin sonidos, la que nos murmura. a ella hoy le damos la posibilidad de levantarse y andar, de decir lo que no nos atrevemos-podemos decir.

tomando como detonante los monólogos de **darío fo** y **franca rame**, la presente obra pretende plasmar textos de creación escénica que contemplan la investigación en las prácticas teatrales de dramaturgia, dirección y actuación.

junto a la necesidad de explorar e incursionar a nivel práctico, en los propios materiales escénicos, gestando una dramaturgia que trascienda la labor del dramaturgo como agente individualizado y aparte del quehacer del escenario, del hecho teatral .

se plantea, , una estética desde el cráneo, donde la inmovilidad y el silencio son vehículos de acción, en el sentido de que ocurre más en el territorio del lenguaje, de la mente, de la subjetividad y menos como representación de un universo figurativo.



la madre - zulmy prera actriz e ingeniera

obras y montajes:

ardo en llamas, gritó el fénix (tennesse williams)
– como **frieda lawrence**.

dirección: juan antonio llanes. obra cierre de curso.

mía (amaranta leyva) – personaje: **la madre**.
temporada de “teatro en breve”. dirección: juan antonio llanes.

fuelle ovejuna (lope de vega)
– el monólogo de **laurencia**.

dirección: juan antonio llanes. cierre de curso.

tres intentos de suicidio (héctor mendoza, adaptación de escenarte)
– personaje: **la amante**.

dirección: juan antonio llanes. cierre de curso.

telenovela **amor de barrio** – **televisa**.
– personaje: abogada.

medio: **la serenata** – personaje: doña licha.
dirección: juan antonio llanes. cierre de curso.



la puta de la cocina - gabriela alvarado actriz y abogada

se ha preparado, fundamentalmente, en la universidad popular de guatemala, escuela de actuación **escenarte** (guatemala), **the new york film academy** (nueva york) y escuela de artes escénicas **il melograno** (roma); de igual manera, asiste y participa en talleres de actuación independientes.

su formación actoral también incluye cursos en conducción y producción de televisión, locución interpretativa y modelaje. ha participado en algunas obras de teatro, una serie de televisión y un largometraje.



la muñequita de las malas palabras- andrea bonilla actriz y psicóloga

actriz en formación. con frecuencia es invitada a diversos programas de televisión y radio, así como también prensa escrita. fue conductora del programa **pareja de tres** en radio infinita.

fue invitada a conducir algunos programas de televisión. comenzó a estudiar canto y actuación hace tres años. ha participado en algunos proyectos teatrales como **método** – obra escrita y dirigida por juan pablo cambroner-, también en algunos cortos para cine y comerciales de tv.

con frecuencia se le encuentra dando conferencias y cursos en diversas instituciones educativas, empresas y asociaciones.



la flor – regina bonifasi actriz profesional

cuya experiencia teatral incluye entre otras las siguientes obras:

otelo – personaje: **desdémona**. la fábrica de microobios (2017).
constelaciones. mariana patricia rosenberg,. teatro lux (2017).
grease – personaje: **sandy olsson**. saravandah producciones (2017).
navidad fantástica – personaje: felicia. saravandah producciones (2016).
adulterios – personaje: **sandy**. teatro producciones candilejas (2016).
truffaldino: servidor de dos patrones **beatriz/federico**, la fábrica de microobios (2016).
vista a las torres gemelas. josie guatguy producciones (2016).
el insólito caso del señor morton. teresa ferrer, la fábrica de microobios (2015-2016).
la noche del 16 de enero– personaje: juez, vl media (2014).
conociendo guate en tuc tuc. jollie arteproyecto (2012).
the cell of maya martínez – personaje: **maya martínez**. lamb to a lion productions (2011).
new visions, new voices consuela southern methodist u. (2009).
american cassandra: déjà vu, echo theatre (2008).

cuenta además con experiencia en cine, televisión y como directora artística.



juan pablo cambronero chan
actor profesional y financista

actor, director y dramaturgo costarricense, con más de quince años de experiencia en proyectos teatrales. además se desempeña como gestor de proyectos de cooperación, y productor de diversas instancias teatrales, de desarrollo y protección del medio ambiente. a lo largo de su trayectoria, fue director administrativo de la **compañía nacional de teatro de costa rica**, durante más de cinco años. graduado del taller nacional de teatro, licenciado en finanzas internacionales de la universidad de costa rica (ucr), con estudios en la ucr y en la una en artes dramáticas, y en la universidad de orléans de francia, con formación profesional con maestros internacionales como **arístides vargas, charo francés, fernando vinocour, alfredo catania**, entre otros. fundador del colectivo eliella teatro el 11/11/11, se incorpora al **núcleo de experimentación teatral NET {+}**, agrupación con más de 30 años de experiencia en el medio teatral internacional, en el año 2009 y participa en sus laboratorios y montajes como gestor, productor, actor y dramaturgo.

ha participado en diversos montajes teatrales profesionales, en grupo independientes y con la compañía nacional de teatro de costa rica. algunas de las obras en las que ha participado son: **olimpia, el concierto de san ovidio, puerto limón, la mujer que olía a ganas de vivir, sobreviviendo, tríptico, redil, aún, tercero incluido.**

en guatemala, ha trabajado como director, dramaturgo y actor con la productora guatemalteca-mexicana escenarte. como director y dramaturgo de la obra método. como actor se ha trabajado en las obras de graduación: **un largo largo adiós y ardo, en llamas gritó el fénix**, ambas de tennessee Williams, dirigidas por el maestro mexicano **juan antonio llanes**.

actualmente trabaja como actor profesional, en las obras: **macbeth** de w. shakespeare dirigida por el maestro mexicano horacio almada y en **la metamorfosis** de kafta, dirigida por juan antonio llanes.

eliella teatro

grupo de teatro independiente cuya misión es utilizar el teatro como medio y herramienta de denuncia y concientización de las diferentes realidades cotidianas de nuestra sociedad e indagar y revelar por medio de puestas en escena, el porqué de diversas situaciones y condiciones. nace de la necesidad constante de sus miembros de tener un punto común para expresar sus vivencias y cotidianidad, por crear un espacio que sirva a la vez como una plataforma generadora de procesos creadores, vital en la vida de todo ser humano y en este caso indispensable para sus miembros. su nombre representa las raíces del teatro donde el drama, la comedia, lo absurdo y lo innombrable convergen para germinar en un productor artístico final que no debe conocer límites ni nortes, que constantemente cambia, evoluciona con la actualidad, con lo bueno o con lo malo, con el sentir.



fundado en **san José, costa rica** el 11/11/11, el grupo cuenta con amplia experiencia en montajes profesionales en **costa rica, ecuador** y otros países de la región. Trabajamos muy de cerca con el **núcleo de experimentación teatral net {+}**, con el cual se han realizados diversos pasantías internacionales. entre otros los montajes más recientes desde el grupo en colaboración con el net {+} han sido, **tercero incluido, cortometraje, cuerpo de prueba, cuadrivium, tríptico de errancias**, entre otros. el grupo ha sido copartícipe y beneficiario de varios premios en costa rica y bajo el fondo de la unión europea. actualmente el grupo trabaja por primera vez en guatemala, donde se presentará la obra **aún tenemos la misma historia**, y con el que se sigue la línea de montajes de procesos, usando herramientas del teatro de la memoria, técnica trabajada con el maestro **arístides vargas** y el teatro craneal, ambas técnicas utilizadas en los más recientes montajes.

vanessa oliva
fotografía



luis tercero
video-mapping, videos



alexander ayala
diseño de vestuario



eliella teatro – equipo artístico

aún tenemos la misma historia

luis dávila
asistencia de dirección

vania valladares
caracterización y maquillaje



eduardo chang
línea gráfica



jan malamud
objetos y utilería





aún tenemos
la misma
historia

contáctenos:

email: eliellateatro@gmail.com

facebook.com/eliellateatro

teléfonos:

costa rica

+506 8327-5734

guatemala

+502 4885-4429

+502 5763-2560

+502 5602-9628